

## 喷漆罐的回收利用

# The way to recycle spray paint cans



Luigi Semeraro  
"SPARVAR armchair/pouf"  
"SPARVAR扶手椅厚坐垫"

设计师将其注意力集中在街道艺术家使用的器具上面，使观看者深深地认识到回收利用的重要性。与所有金属制品一样，这些器具也可以被回收利用。我们应该将空的喷漆罐回收利用，帮助保护环境卫生。

### 以空喷漆罐的利用为基础

为了减少对环境的影响，喷漆罐制造商越来越关注他们所使用的油漆与喷射剂，因为喷漆罐与普通罐不同，它们目前仍然无法被回收利用。

The designer focuses his attention on the proper instruments used by street artist, inducing the observer to a deep reflection upon reuse's importance. Like all objects made of metal, they can also be recycled. Empty spray paint cans should be recycled to help save the environment.

### Based on the use of empty spray paint cans

Spray cans' manufactures have been paying more and more attention to the varnishes and propellants they were using, reducing the environmental impact. Unlike the ordinary can, spray paint can definitely remains not recyclable.



Alessandrabaldereschi Studio  
"FildeFer collection"  
"铁丝收藏品"

## 铁丝框雕塑

# Wire-frame sculpture



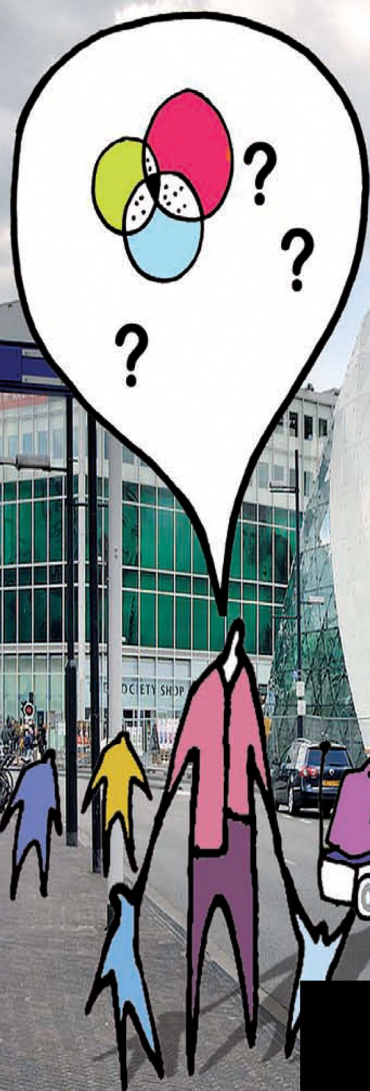
这款产品非常吸引人，与我们以前见到过的任何其他户外家具都不同。“Fil de Fer”是法语，表示铁丝的意思，这款产品就是用铁丝加工而成的。铁丝被当作一根炭笔，在空间画出一条条曲线，创造出一种优雅的室内装饰效果。这款产品既特别又具有超现实主义特点，唤起人们对过去的回忆，为人们展示一幅熟悉的画面。

It is charmingly unlike any outdoor furniture we have seen before. "Fil de Fer" is French for "string of iron," the wrought material this collection is made of. The iron rod is used as a graphite pencil drawing many curved lines to create a capitonné upholstery effect. The collection, unusual and slightly surreal, evokes past suggestions, offering an instantly familiar image.



# panorama 万象 architecture newspaper 2

马德里 MADRID 2012 · 中国版 CHINESE EDITION 建筑新闻 2



沟通  
Bridging the Gaps

以及  
多米尼克·佩罗马德里人行天桥  
UNSTUDIO 天安 GALLERIA 百货公司  
3XN 利物浦博物馆  
AND  
DOMINIQUE PERRAULT FOOTBRIDGE IN MADRID  
GALLERIA CHEONAN WITH UNSTUDIO  
3XN WITH THE MUSEUM OF LIVERPOOL

王坤译